

العدد ١٠١٩٢ الخميس ٢٤جمادي الأولى١٤٢٩ هـ الموافق ٢٩ آيار ٢٠٠٨



افتتاح معرض رامبرانت الكتاب المقدس والشرق في حلب

حلب سانا: افتتح في صالة الاسد للفنون الجميلة في حلب أمس معرض رامبرانت الكتاب المقدس والشرق للباحثين حسين عصمت المدرس واوليفيه سالمون الذي أقامته القنصلية الهولندية بمناسبة مرور ٤٠٠ عام على افتتاحها بحلب.

وتضمن المعرض نسخا طبق الاصل لـ ٧٠ لوحة مختارة من أهم أعمال الرسام رامبرانت بالاسلوب الزيتي والفحم والتي تناولت مواضيع وقصصا من العهد القديم.

يذكر ان رامبرانت ١٦٠٦. ١٦٦٩ تابع دروس التأهيل للرسم عند بلوغه الخامسة عشر من العمر وبلغت شهرته جميع أنحاء اوروبا.

حضر الافتتاح نيافة المطران بطرس مراياتي رئيس اساقفة حلب وتوابعها للأرمن الكاثوليك وعادل عيسى رئيس فرع نقابة الفنون الجميلة وقنصلا ارمينيا وهولندا وعدد من المهتمين والمتابعين للانشطة الفنية والثقافية.



يومية سياسية تصدر عن مؤسسة الوحدة للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع ـ فرع حلب

الاربعاء ٢٣ جمادي الأولى ١٤٢٩ هـ الموافق ٢٨ أيار ٢٠٠٨م العدد ١٢٦٠٠

بمناسبة مرور ٤٠٠ عام على إقامة القنصلية الهولندية بحلب

افتتاح معرض رامبرانت. الكتاب المقدس والشرق



بمناسبة مرور ٤٠٠ عام على إقامة القنصلية الهولندية في حلب افتتح السيدان المطران بطرس مراياتي رئيس أساقفة حلب وتوابعها للأرمن الكاثوليك وعادل عيسى رئيس فرع نقابة الفنون الجميلة بحلب معرض / رامبرانت الكتاب المقدس والشرق / للباحثين حسين عصمت المدرس وأوليفيه سالمون الذي أقامته قنصلية المملكة الهولندية بحلب بالتعاون مع فرع نقابة الفنون الجميلة واتحاد الفنانين التشكيليين السوريين وذلك في صالة الأسد لفرع نقابة الفنون الجميلة في حديقة الرازي ويستمر لغاية يوم الخميس القادم.

وتضمن المعرض نسخاً طبق الأصل لـ ٧٠ لوحة مختارة من أهم وأجمل أعمال مارسمه رامبرانت بالاسلوب الزيتي والفحم أظهر فيها مواهبه الفريدة متناولا موضوعات وقصص من العهد القديم وطبعت هذه النسخ بأحدث التقنيات الحديثة وبالقياس الأصلى.

يذكر ان رامبرانت ولد عام ١٦٠٦ م في الفترة المعروفة في التاريخ الهولندي باسم « القرن الذهبي » وبدأ رامبرانت بمتابعة دروس التأهيل للرسم عند بلوغه الخامسة عشرة من عمره وكان محترفاً في مهنته وأصبح رامبرانت

أنذاك رساماً ناجحاً خلال فترة قصيرة وانتقل إلى امستردام حيث عاش سنوات تمتع خلالها بالشهرة والعظمة وتوفي عام ١٦٦٩ م وقد بلغت شهرته أنذاك جميع أنحاء أورويا .

حضر الافتتاح السادة قنصلا أرمينيا وهولندا بحلب وعدد من المهتمين

نوري معمو ت ، هايك



يومية سياسية تصدر عنَّ مؤسسة الوحدة للسَّحَافة والطباعة والنُشُّر والتّوزيع. فرع حب الخميس ١ جمادي الأخرة ١٤٢٩ هـ الموافق ٥ حزيران ٢٠٠٨ م العدد ١٢٦٠٦

الفنان رامبرانت ... الكتاب المقدس والشرق .. في صالة الأسد للفنون

اقيم فى صالة الأسد للغنون الجميلة معرض (رامبرانت الكتاب المقدس والشبرق) نسخ لبعض أعمال الفنان الهولندي رامبرانت الزيتية منها والمرسومة باقلام الفحم وقد دعت إلى هذا المعرض قنصلية المملكة الهولندية في حلب بالتعاون مع نقابة الفنون الجميلة واتحساد الغنانين التشكيليين السوريين حيث أعد لهذا المعرض المتميز السيدان حسبن عصمت المدرس وأوليفيه سالمون وكان في تقديميهما لهذا المعرض (شمّس الشرق ، بها تعلقت قلوب الاوروبيين ذلك الضوء الباهر الىذي يحمل بين طياته الدفء والنور وحكاية الأديسان ، في حرارته نتلمس شوق العالم حرارة حكايات الف ليلة وليلة، وعلى أرضه التى تستقبل إشعاع السماء نجد سقف العالم الذي تتبع مهبط الأديان وأرض النبوات.

رامبرانت فان راین ۱۲۰۹ ، ۱۲۲۹ البرسنام الهولندى البذى عشق الضوء ، وعشق الحكاية شاعر الريشة الـذي لـم يـغـادر هولندا قط ، نىرى في رسومه شوقاً لم يستطع إلا أن يفصح عنه ، إن لم یکن بلسانه فبریشته ، کشفته أنامله وعبرت عن مكنوناته روحه ووجدانه ، رامبرانت الذي ننظر إلى لوحاته في هذا المعرض ، فنرى قصة تبدأ وتتعاظم وتنتهي في أن معاً ، نشاهد عملاً من أعماله في جو خافت الإنارة ، فتلتمع جنبات المكان بتركيز الضوء على قماش تلك اللوحة تكاد شخصياته تسحبك إلى هذا البعد الثالث الذي تميز به الفنان الهولندي المبدع رامبرانت ، فلا تستطيع أن تخفى عن وجهك علامات التاثر من خوف او غضب او حزن او حتى اشمئزاز وانت تشاهد نتاجه الفني.

قصص الكتاب المقدس كانت مصدر الهام الكثير من المبدعين في أوروبا والعالم على صعيد الفن والأدب بمختلف اتجاهاتها إلا أن رامبرانت استطاع أن يقوم برحلة خيالية إلى الشرق ، مهد الأديان ، ليصبح من خلال لوحاته واحدا من أبناء الشرق، فنرى بشرته البيضاء وقد لوحتها شمس تلك الأراضى المقدسة ، ونرى ثيابه التي تحولت إلى عباءة تعلوها عمامة شرقية ونرى نظرته الجادة ذات المعنى العميق تحاكى أصحاب القصص الذين اختارهم بعناية من الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد وسوف نصحبكم في هذا المعرض الني يحمل عنوان ، رامبرانت ، الكتاب المقدس والشرق ، في جولة نسلط الضوء على حكاية النور في لوحات رامبرانت ونتتبع

عبر أعماله المعروضة مصدر قماش هذه الأزياء التي يلبسها لشخوصه المرسومة وأثر الشرق على فنه بشكل عام).

على على المستوحات المعرض ولاهمية الإعمال المستوحاة من الشرق ، سينقل إلى صالة أرارات التابعة لكنيسة الصليب المقدس بمناسبة مرور ١٥ عاما على افتتاحها وذلك يوم الأحد ٨ / ٦ / ٢٠٠٨)

يوم العدد / ۱ / ۱/۱۰ / ۱/۱۰ ومن المعرود رامبرانت المهولندي كان من أوائل الذين اجتذبهم على المستوى الفني تصوير الأحياء في بعض الصور التي وصلت إلى يده من إحدى البلاد الشرقية والإسلامية، ومن هذه المنمنمات المنسوخة واحدة في متحف اللوفر بباريس.

فقد القى رامبرانت بفنه وسد واضعا رسوماته الهائلة الكم والنوع مقدما حوالي ٦٠٠ لوحة، و ۳۰۰ (کلیشیه) حفر، و ۲۰۰۰ من الرسومات، وما يقارب الـ ١٠٠ بورتريه.. معظمها لنفسه أو لأفراد عائلته ، وجميعها اتشحت بوشاح السحر الفني مستخدماً كل وسيلة لكي يضفي على لوحاته قوة الجمال فلجأ إلى الموازنة الدقيقة فى أثناء ممارسته لعبة الضوء والعتمة في سطح اللوحة وأعماق الوانها باعتبارها الوسيلة في تصوير الحقيقة الإنسانية فى الجانب الشكلي من إرادته في أبسط حدس لألوان لوحاته كما استخدم انفعالية فرشاته فى العلاقة الداخلية للتباين الموحى فيها كى يخرج إنسان عصره وإنسان كل العصور إلى النهار ، إلى الضوء ، كي يكشف مباشرة عن ثراء الأفكار في لوحاته الت جلب معها أمثلة دراماتيكية كلية

ومتعينة عن حق الإنسان وعن أخلاقياته وعن الحياة وما فيها من جمال وعن واقع الإنسان الساعي لتحقيق العدالة والحرية وما يبذله من عناء في رحلة الكفاح.

نجح رامبرانت وبصورة خاصة فى تكوين الحركات والإيصاءات ورسم التعابير الوجهية العميقة لأشخاص لوحاته بطريقة تركت الانطباع بانهم مستغرقون تمامأ بالعمل الذي يقومون به دون أن يظهروا أي ميل نحو لفت انتباه المشاهد إلى ما يقومون به – تماماً كأخذ صبورة فوتوغرافية لحدث معين دون التنبه او الاستعداد التّام لالتقاط الصورة من قبل الاشخاص وأيضاً يزيد ميزة عدم الاكتراث بالعالم المحيط بالشخص الظاهر في اللوحة ، الوضع الطبيعي، الذي تظهره الأشكال بحيث تولد تأثيرا مباشرا بدرجة عالية من القوة رغم التفكير العميق الفعلى بالفن، بحيث يقوم راميرانت بدراسة العمل الفني ككل ومن ثم كاجزاء مترابطة لتكون لدى المتلقى الحالة أو المشهد من خلال التركيز على بؤرة العمل الفني عن طريق الظل والضوء وانعكاساته

كما كانت لوحات رامبرانت، تعبر عن الشعور العميق بالكتاب المقدس وفي الوقت نفسه كانت تعبر عن الإنسان والطبيعة البشرية وما يتجسد فيها من قوى تدفع إلى الخير أو إلى الشر، وحتى الوجوه البشعة التي كان يرسمها فإنها كانت تنطوي على مزايا وفضائل تدل على اشياء مغايرة في التعبير.





في معرض لحسين المدرس وأولفييه سالمون

(شمس الشرق بها تعلقت قلوب الأوروبيين ذلك الضوء الباهر الذي يحمل في طياته الدفء و النور وحكاية الأديان السماوية في حرارته نتلمس شوق العالم إلى حرارة حكايات ألف ليلة و ليلة و على أرضه التي تستقبل إشعاع السماء نجد شغف العالم إلى تتبع مهبط الأديان و أرض

بهذه العبارات قدم الباحثان حسين عصمت المدرس (القنصل الفخري للمملكة الهولندية في حلب) و أوليفيية سالمون (المستشرق الفرنسي الذي يعيش بحلب منذ عدة سنوات) لعرضها المشترك (رامبرانت، الكتاب المقدس والشرق) الذي اندرج ضمن احتفالية القنصلية الهولندية في حلب بمرور ٤٠٠عاما على تأسيسها.

ية هذا المعرض تعرفنا على جانب مهم من إبداع رامبرانت فات راين (١٦٠٦-١٦٠٩) من خلال نسخاً طبق الأصل بالقياس الأصلي عن لوحاته المُنتشرة في جميع أنحاء العالم وذات القيمة المرتفعة جداً بحيث بات منُ المستحيل إقامة معرض لها فمثلاً بيعت منذ مدة لوحة بورتريه رسمها رامبرانت لنفسه بمبلغ ٦,٩٤ مليون جنيه استرليني حسب الـ BBC.

المعرض تضمن ٣٥ لوحة من أهم وأجمل ما رسمه رامبرانت، جميعها تثعلق بالشرق من خلال قصص الكتاب المقدس و بعض الشخصيات (المتخيلة منها والواقية) التي تعبر عن الشرق.

قصص الكتاب المقدس كانت مصدر الهام لكثير من المبدعين والعالم . لكن عند رامبرانت اتخذت اتجاهاً مختلفاً فقد رأى أن جميع أحداث الكتاب المقدس جرت في الشرق و بالتالي يجب أن تكون الشخوص شرقية الملامح والأزياء بعدما كان من سبقه يرسمها بشكل مشابه للأوروبيين (ملامح وألبسة) وهذه الفلسفة الخاصة وعشقه للشرق قاداه ليرسم قصص الكتاب المقدس بملامح وملابس شرقية.

ولد رامبرانت في ١٥/ تموز/١٦٠٦ في مدينة ليدن في هولندا من أب طحان، وتعلم الرسم في الخامسة عشر من عمره، تعرف رامبرانت على الشرق من خلال عمله لدى تاجر شرقيات، ومشاهدته لوكب سفير بلاد فارس في هولندا، وهو بذلك لم يخرج من هولندا أبداً، إنما زار الشرق بروحه وخياله، تضمن المعرض بورتريهات لشخصيات شرقية ومن ضمنها شخصيات عثمانية، وفيها نجد تفاصيل غاية في الدقة والإدهاش، فنرى في بعض رسومه تفاصيل وزخارف للسيف الدمشقي أو بعض الملابس الشرقية غاية في الإبداع، وقد أسلفنا أنه تعرف عن قرب على هذه الأدوات من خلال عمله في تجارة الأدوات الشرقية، وما يؤكد جهله بالشرق وجود بعض الأخطاء التفصيلية الصغيرة في بعض رسومه فمثلاً في بورتريه لإحدى الشخصيات الشرقية (رجل شرقي) نجد أنه رسم تلك الشخصية مظهراً عنقها وهذا مما لم يتعود عليه أبناء الشرق الذين كانوا يلفون عنقهم بوشاح.

تضمن المعرض أيضاً لوحات (درامية) يحكي رامبرانت من خلالها قصصاً موجودة في الكتاب المقدس (العهد الجديد والقديم) والميثيولوجيا اليونانية القديمة فمثلاً في لوحة محاكمة السيدة العذراء نجده قد رسم السيدة العذراء تحمل وليدها السيد المسيح على يديها وهو يرد على اليهود الذين اتهموها بشرفها وهي نفس القصة التي وردت ع القرآن الكريم (فأشارت إليه قالوا كيف نكلم من كان في المهد صبياً × قال إني عبد الله أتاني الكتاب وجعلني نبياً « وجعلني مباركاً أين ما كنت وأوصائي بالصلاة والزَّكاة مادمت حياً * وبرأ بوالدتي ولو يجعلني جباراً





شقياً × والسلام عليَّ يوم ولدت ويوم أموت ويوم أبعث حياً) قرأن كريم . سورة مريم. الأية ٢٩ إلى ٣٣.

كما عرضت اللوحات تعميد السيد المسيح مشاهد إحياء الموتى على يديه وصلبه وإنزاله عن الصليب ومشهد نَبِّي الله يوسف الذي يروي لوالده يعقوب عليهما السلام رؤيته (٩٣٧ حلَّم أيضاً حلماً آخر وقصه على إخوته فقال إني قد حلمت حلماً أيضاً وإذا الشمس والقمر وأحد عشر كوكباً ساجدة ليُّ) التوراة. الإصحاح السابع والثلاثون. سفر التكوين.

ومشهد شمشون الجبار عندما قصت له دليلة شعره وهو مصدر قوته (١٩.١٦ وأنامته على ركبتيها ودعت رجالاً وحلقت سبع خصل رأسه وابتدأت بإذلاله وفارقته قوته) (٢١.١٦ فأخذه الفلسطينيون وقلعوا عينه ونزلوا به إلى غزة وأوثقوه بسلاسل نحاس وكان يطحن في بيت السجن) لتوراة ، الإصحاح السادس عشر ، سفر القضاة.

ولم يكتف رامبرانت برسم القصص الدرامية كما هي بل أقحم نفسه فيها، وكان مولعاً برسم نفسه، فرسم في لوحة صلب السيد المسيح عليه السلام ولوحة إنزاله عليه السلام من على الصليب (اللوحتان عام

تميزت لوحات رامبرانت بالإضافة للقصة بالإضاءة، فنراه يعمد إلى تسليط الضوء على إحدى الشخصيات المركزية في القصة من خلال إبراز الضوء على هذه الشخصية في اللوحة ليسلط من خلاله على بقية الأجزاء الأخرى المعتمة من اللوحة ، ونرى ذلك جلياً في لوحتي الصلب والإنزال من على الصليب عندما ركز الإضاءة على جسد السيد المسيح عليه السلام فترى وكأنما يخرج الضوء من جسد السيد المسيح في اللوحة.

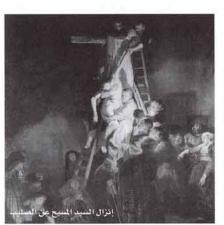
بالإضافة لقصص الكتاب المقدس اعتمد رامبرانت على قصص المشيولوجيا القديمة لدى اليونانيين كقصة خطف (كانميد) من قبل ملك الجحيم التي فسرت الفصول الأربعة من خلال هذه القصة ففي الربيع والصيف تعود إلى الأرض وفيَّ الشتاء والخريف تعود للجحيم. وتضمن المعرض أيضاً بعضاً من اسكيس لوحاته الزيتية (السكيس أو

رامبرانت فان راین (۱۲۰۱ - ۱۲۲۹)

وُلد رامبرانت من أب طحان في مدينة ليدن في ١٥ تموز ١٦٠٦ مع بداية العصر الدُهبي المعروف في التاريخ الهولندي باسم «القرن الذهبي». بدأ رامبرانت بمتابعة دروس التأهيل للرسم عند بلوغه الخامسة عشرة من عمره، وكانت مهنة الرسام في ذلك الوقت محترمة جداً، ذلك أنه وبغض النظر عن الناحية الاقتصادية، فإن فن الرسم قد بلغ في هذه المرحلة مستوى رفيعاً، وكان اعتيادياً في هذه الفترة قيام الأشخاص بالطلب من الرسامين رسم لوحات شخصية لهم

(بورتريه) أو للأشخاص الذين يتمتعون بحظوتهم. وأصبح رامبرانت رساماً ناجحاً خلال فترة قص وانتقل إلى أمستردام حيث عاش سنوات تمتع خلالها بالشهرة والعظمة.

توقي رامبرانت في عام ١٦٦٩ وكان عمره أنذاك ٦٣ عاماً، وكانت شهرته قد بلغت جميع أنحاء أوروبا.



السكيتش هو اللوحة المؤسسة للوحة الزيتية وفيها ترسم الخطوط الأولية للوحة ثم تنقل إلى اللوحة الزيتية).

المعرض مهدى إلى روح الفنان التشكيلي الكبير الراحل فاتح المدرس تقديراً لما تركه من بصمة عربية سورية على الحركة الفنية والتشكيلية ق العالم.

على هامش المعرض المبتدأ التقت الباحثين حسين عصمت المدرس وأوليفيه سالمون اللذين حدثانا عن هذا المعرض وعن رامبرانت:

راميرانت فان راين الرسام الهولندي الذي عشق الضوء، وعشق الحركة، وعشق الحكاية، شاعر الريشة الذي لم يغادر هولندا قط، نرى ق رسومه شوقاً لم يستطع إلا أن يفصح عنه، إن لم يكن بلسانه فبريشته، كشفته أنامله وعبرت عن مكنونات روحه ووجدانه، رامبرانت الذي ننظر إلى لوحاته في هذا المعرض فنرى قصة تبدأ وتتعاضم وتنتهي يِّ أَنْ معاً، نشاهد عملاً من أعماله في جو خافت الإنارة، فتلتمع جنبات المكان بتركيز الضوء على قماش تلك اللوحة، تكاد شخصياته تسحبك إلى هذا البعد الثالث الذي تميز به الفنان الهولندي المبدع رامبرانت فان راين، فلا تستطيع أن تخفى عن وجهك علامات التأثر من خوف أو غضب أو حزّن أو حتى اشمئزارُ وأنت تشاهد نتاجه الفني.

قصص الكتاب المقدس كانت مصدر إلهام لكثير من المبدعين في أوروبا والعالم على صعيد الفن والأدب بمختلف اتجاهاتهما، إلا أن رامبرانت استطاع أن يقوم برحلة خيالية إلى الشرق، مهد الأديان، ليصبح واحداً من أبناء الشرق، فنرى بشرته البيضاء وقد لوحتها شمس تلك الأراضي المقدسة، ونرى ثيابه التي تحولت إلى عباءة تعلوها عمامة شرقية، ونرى نظرته الجادة ذات المعنى العميق تحاكى نظرة أصحاب القصص الذين اختارهم بعناية من الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد، وقد اصطحبناكم في هذا المعرض في جولة سلطنا فيها الضوء على حكاية النورية لوحات رامبرانت، وتعقبنا عبر أعماله المعروضة مصدر قماش تلك الأزياء التي يلبسها لشخوصه المرسومة وأثر الشرق على فنه بشكل عام. ق الختام:

يبقى أن نختم بتمنى على الشعب الهولندي بأن يتحلى بحب الشرق واحترام رموزه، كما تحلى رامبرانت في ذلك، فانتهج منهجاً جديداً يختلف كلياً عمن سبقه من الفنانين التشكيليين الأوروبيين في تعامله مع قصص الكتاب المقدس، بحيث أعادها إلى إطارها الطبيعي وهو الشرق مهبط الوحي ومنبع الأديان والحكمة، وليبتعدوا عن روح التعصب، وحب الإساءة إلى الرموز المقدسة لدينا في الشرق، هذه الروح الموجودة لدى أقلية منهم دون أن يعني ذلك أن هذه الأقلية تمثل الشعب الهولندي، وأتمنى أن لا ننساق مع مذه الأقلية المتطرفة التي تسيء لهم قبل أن تسيء لنا ولرموزنا، فبعد عدة قرون جاء باحثان أحدهما من الشرق والأخر من الغرب ليعرضا لنا نحن الشرقيون لوحات فنان هولندي عشق الشرق فزاره بخياله ونسج في رسومه أروع اللوحات التي بقيت مخلدة عبر السنين، فخلدت اسمه وعشقه للشرق، واحترامنا وحبنا لشعبه، أما من يختار طريق التعصب فعدة أعوام كفيلة بأن ينسى وتدخل رسوماته المسيئة القسم المنسى من التاريخ.

■ زكي ناظم الدروبي





Oriental Influence

Elsy Melkonian REPORTS

The celebrated Dutch artist Rembrandt was a master of portraiture, narrative and landscape art. A recent exhibition in Aleppo paid tribute to the influence of the Orient in his work.

Under the patronage of Archbishop Peter Mreyati; Head of the Armenian Catholic Church in Aleppo, the Consulate of the Netherlands and the Syndicate of Fine Arts recently held a photographic exhibition entitled: Rembrandt, The Bible and The Orient. The exhibit was prepared by Netherland's Honourary Consul Hussein Al-Mudarris and French artist Olivier Salmon at the Ararat Hall in Aleppo from June 8 to 12 and it featured reproductions of several of Rembrandts works by local Syrian artists.

Rembrandt Van Rijn was a Dutch artist who unlike many of his contemporaries actually achieved a high level of success in his lifetime. Nowadays he is considered one of the greatest painters in European history. His work exhibited a variety of themes based on personal observations and experiences. As an older man he led an unsettled life in Amsterdam and was often forced for financial reasons to move from one place to another. Yet this 'wandering' also helped to inspire his work. It was while residing

in the house of his wife's uncle Henrik Van Uylenburgh that he first came into contact with the 'strange world' of the Orient.

Van Uylenburgh owned a collection of oriental objects d'art – precious stones, textiles, pottery, Damascene armaments and portraits of Sultans in addition to oriental clothing and accessories. All these objects served to give Rembrandt the inspiration to envision places and figures in his mind and he went on to depict these details in many of his works including 'Sampson blinded by the Phillistines' and 'Suzanne and the Old Men.'

Olivier Salmon, who is preparing for his PhD on the city of Aleppo at the Sorbonne, argues that Rembrandt's encounters with Oriental art and people in 17th century Amsterdam means that Orientalism was alive and well, even then. "Rembrandt's paintings about the Orient show that Orientalism started in the 17th century. This movement carried out...an attempt to rediscover the Ancient World."

According to Al-Mudarris, the exhibition highlights the enormous impact of the Orient on western artists: "We wanted to exhibit Rembrandt's pictures that were inspired by or featured the Orient, and to display some of his works which are not so well known to the public."



عادل عيسى، حسين المدرس، بيير أنطاكي والمطران بطرس مراياتي



ميريام أنطاكي، أوليفيه سالمون وزائران فرنسيان

معرض «رامبرانت: الكتاب المقدس والشرق» للباحثين حسين المدرس وأوليفيه سالمون في حلب

برعاية نيافة المطران بطرس مراياتي رئيس أساقفة حلب وتوابعها للأرمن الكاثوليك وبدعوة من قنصلية المملكة الهولندية في حلب افتتح في صالة نقابة الفنون الجميلة في حلب معرض الباحثين القنصل حسين عصمت المدرس وأوليفيه سالمون بعنوان «رامبرانت الكتاب المقدس والشرق»، جميع النسخ المعروضة في هذا المعرض مستوحاة من الشرق ومن قصص الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد.





القنصل حسين عصمت المدرس والمطران بطرس مراياتي



المطران بطرس مراياتي وأوليفيه سالمون





أوليفيه سالمون يشرح لجموعة من الزائرين



حسين المدرس، المطران مراياتي، أوليفيه سالمون، جوزيفين هاكوبيان وبيدروس ساهاكيان



طران بطرس مراياتي والقنصل حسين المدرس

معرض «رامبرانت: الكتاب المقدس والشرق» للباحثين حسين المدرس وأوليفيه سالمون في حلب

بدعوة من قنصلية المملكة الهولندية في حلب وبرعاية نيافة المطران بطرس مراياتي رئيس أساقفة حلب وتوابعها للأرمن الكاثوليك أقيم في صالة آرارات التابعة لكنيسة الصليب المقدس بمناسبة مرور 15 عاماً على افتتاحها معرض الباحثين القنصل حسين عصمت المدرس وأوليفيه سالمون بعنوان «رامبرانت الكتاب المقدس والشرق»، وقد شهد المعرض إقبالاً كبيراً وخاصةً من جيل الشباب لرؤية حوالي 70 عملاً للفنان الهولندي الكبير رامبرانت الذي عشق الضوء والحركة في رسومه، المستوحاة من الشرق ومن قصص الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد.





د. كارو نربكيان وعقيلته



المطران مراياتي وحسين المدرس يتوسطان محمود حريتاني، د.كارو وعقيلته وزكريا عمرايا



بيتي وسيتا



حواء

رامبرانت: شرقي الفن والهوى

افتتح في صالة الأسد للفنون الجميلة المعرض الفني للباحثين "حسين عصمت المدرس" و"أوليفيه سالمون"، وذلك برعاية كريمة من نيافة المطران" بطرس مراياتي" رئيس أساقفة حلب وتوابعها للأرمن الكاثوليك، وقد دعت إلى هذا المعرض قنصلية المملكة الهولندية في حلب بالتعاون مع نقابة الفنون الجميلة واتحاد الفنانين التشكيلين السوريين.



وقد حمل هذا المعرض عنوان: «رامبرانت، الكتاب المقدس والشرق» وفيه نسخ طبق الأصل لبعض أعمال الفنان الهولندي (رامبرانت) الزيتية منها والمرسومة بالفحم والمطبوعة، والتي تظهر مواهبه الفريدة، وتنتشر هذه اللوحات في أنحاء العالم وقيمتها مرتفعة جداً بحيث بات من المستحيل إقامة معرض لها. وضم المعرض (70) لوحة من أجمل ما رسمه (رامبرانت) وأهمه، واستند عدد كبير من هذه اللوحات على قصص ورد ذكرها في الكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد، وهذه اللوحات طبعت بأحدث التقنيات وبالقياس المناسب للعرض. وفي هذا المعرض تتجلى عظمة الشرق وسحره الذي أسر قلوب الأوربيين بما يحمل بين طياته من دفء ونور



وحكاية الأديان السماوية، في حرارته نتلمس شوق العالم إلى حرارة حكايات ألف ليلة وليلة، وعلى أرضه التي تستقبل إشعاع السماء نجد شغف العالم إلى تتبع مهبط الأديان وأرض النبوات . يقول الفنان" حسين عصمت المدرس": "راميرانت فان راين" (1606-1669) الرسام الهولندي الذي عشق الضوء والحركة والحكاية، شاعر الريشة الذي لم يغادر هولندا قطّ، نرى في رسومه شوقاً لم يستطع إلا أن يفصح عنه، إن لم يكن بلسانه فبريشته، كشفته أنامله وعبرت عن مكنونات روحه ووجدانه. رامبرانت الذي ننظر في لوحاته في هذا المعرض فنرى قصة تبدأ وتتعاظم وتنتهي في آن معاً، نشاهد



لمطران بطرس مراياتي

www.ealeppo.sy

عملاً من أعماله في جو خافت الإنارة ,فتلتمع جنبات المكان بتركيز الضوء، تكاد شخصياته تسحبك إلى هذا البعد الثالث الذي تميز به الفنان الهولندي "فان راين" فلا تستطيع أن تخفي عن وجهك علامات التأثر من خوف أو غضب أو حزن أو حتى الاشمئزاز وأنت تشاهد نتاجه الفني — eAleppo .(التقت المطران "بطرس مراياتي" عقب افتتاح المعرض فحدثنا عن هذا المعرض قائلا: "هذا العمل يعبر عن الجسور التي تربط بين الشرقي والغربي، وكشف لنا مدى الارتباط العميق الذي يعود بجذوره إلى القرن السابع عشر، عن طريق رسومات الفنان الكبير رامبرانت، وهو في هولندا رسم لوحات فيها الكثير من المعطيات الشرقية من ملامح الوجه , والثياب التقليدية ومن حيث الطبيعة والحيوانات، وهو ما يعبر عن مذه العلاقات الكبير السائدة بين هولندة وسورية، وهو ما يمثل

تفاعل الحضارات وتكاملها لا تصارعها . 🃞 الرحيم

http://www.sana.sy/ara/9/2008/05/28/176519.htm

" "رامبرانت الكتاب المقدس والشرق" بحلب

02:20 - 2008 28



400

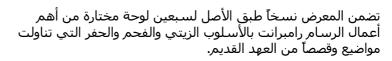
35

1669 1606 "

http://www.discover-syria.com/news/822

افتُتح في صالة الأسد للفنون الجميلة في حلب معرض «رامبرانت الكتاب المقدس والشرق» للباحثَين

حسين عُصمت المدرس وأوليفيه سالمونَ أقامته القنصلية الهولندية بمناسبة مرور أربعمائة عام على افتتاحها في حلب.



يذكر أن رامبرانت (1606 - 1669) قد تابع دروس التأهيل للرسم عند بلوغه الخامسة عشرة من العمر وبلغت شهرته جميع أنحاء أوروبا.

حضر الافتتاح نيافة المطران بطرس مراياتي رئيس أساقفة حلب وتوابعها للأرمن الكاثوليك وعادل عيسى رئيس فرع نقابة الفنون الجميلة وقناصل أرمينيا وهولندا وألمانيا وإيطاليا وعدد من المهتمين والمتابعين للأنشطة الفنية والثقافية.

سانا





رسالة الأحد

ন্টে ক্রিক্ট্রিয়ে প্রিপ্রে প্রিক্রি

151 -

2008 25

أخبار .

ونشاطات

بر عاية المطران بطرس مراياتي رئيس أساقفة حلب وتوابعها للأرمن الكاثوليك قنصليَّة المملكة الهولنديَّة في حلب بالتعاون مع نقابة الفنون الجميلة واتتحاد الفتانين التشكيليّين السوريّين رامبرانت، الكتاب المقدَّس والشرق معرض للباحثين حسين عصمت المدرّس و أوليفيه سالمون

- الأحد 25 أيّار 2008: الافتتاح 7 مساءً صالة الأسد لنقابة الفنون الجميلة (حديقة الرازي) ■ يستمرّ المعرض لغاية 29 أيّار 2008، 6.30 - 9 مساءً
 - الأحد 8 حزيران 2008: الافتتاح 7 مساءً صالة آرارات، كنيسة الصليب المقدّس (حيّ العروبة)
 - يستمر المعرض لغاية 12 حزير آن 2008، 6.30 9.30 مساءً الدعوة عامة -



يصابروا دهراليِّيَّة المُردِي الكَالْمِالِيَّة المُردِي الكَالْمِالِينَ فِي حِلْب

السنة السابعة - العدد ٢٥٢

الأحد ٨ حزيران ٨ • • ٢ ، الرابع بعد العنصرة

🗁 أخبار ونشاطات

أمعرض "رامبرانت، الكتاب المقدّس والشرق": برعاية المطران بطرس مراياتي تم افتتاح معرض "رامبرانت، الكتاب المقدّس والشرق" للباحثين حسين عصمت المدرّس وأوليفيه سالمون، وذلك مساء الأحد ٢٠٠٨ أيّار ٢٠٠٨ في صالة الأسد الفنون الجميلة. تضمّن المعرض نسخاً طبق الأصل لـ ٣٥ لوحة مختارة من أهمّ أعمال الرسمام الهولندي



رامبرانت (١٦٠٦-١٦٦٩) بالأسلوب الزيتي والفحم، والتي تناولت موضوعات وقصصاً من العهد القديم. كان في مقدّمة الحضور المطران يوسف أنيس أبي عاد ورئيس فرع نقابة الفنون الجميلة وقناصل أرمينيا وهولندا وألمانيا وعدد من المهتمين والمتابعين للأنشطة الفنيَّة والثقافيَّة.

■ هذا وسيتم افتتاح المعرض للمرة الثانية يوم الأحد ٨ حزيران ٢٠٠٨ الساعة ٧ مساءً في صالة آرارات التابعة لكنيسة الصليب المقدَّس (حـــيّ العروبة) لمناسبة مرور ١٥ عاماً على تدشين الكنيسة.



برعاية المطران بطرس مراياتي رئيس اساففة حلب وتوابعها للأرمن الكاثوليك قنصليّة المملكة الهولنديّة في حلب

بالتعاون مع نقابة الفنون الجميلة واتتحاد الفنانين التشكيليين السوريين راحي انت، الكتاب المقدّس والشرق

معرض للباحثين حسين عصمت المدرّس وأوليفيه سالمون الأحد ٨ حزيران ٢٠٠٨: الافتتاح ٧ مساءَ - صالة آرارات، كنيسة الصليب المقدّس (حيّ العروبة) • يستمرّ المعرض لغاية ١٢ حزيران ٢٠٠٨، ٦،٣٠ - ٩,٢٠ مساءَ الدعوة عامة -